



Instrucciones de uso

Guía de instalación del driver

CONTENIDO

1. Introducción

Iniciar el Instalador.....	3
Software y utilidades incluidos en el CD-ROM.....	4
Driver de impresora PostScript 3.....	4
Driver HDI para AutoCAD.....	5
Driver TWAIN.....	6
Para usuarios de Mac OS X.....	7

2. Instalación del driver de la impresora

Confirmación del método de conexión.....	9
Conexión en red.....	9
Conexión local.....	11
Instalación del driver de impresora para una conexión de red.....	12
Instalación del driver de impresora para el puerto seleccionado.....	12
Uso como impresora de red.....	19
Cómo instalar el driver de impresora para la conexión USB.....	23
Windows Server 2003/2003 R2.....	23
Windows Vista, Windows Server 2008.....	24
Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2.....	25
Configuración de ajustes de opciones para la impresora.....	27
Condiciones para comunicaciones bidireccionales.....	27
Si la comunicación bidireccional está desactivada.....	28
Instalación del driver HDI.....	30

3. Instalación del driver del escáner

Instalación del driver TWAIN.....	33
-----------------------------------	----

4. Detección de errores

Mensajes mostrados cuando se instala el driver de impresora.....	35
Si se produce un error de conexión USB.....	37

5. Instalación del driver de la impresora en Mac OS X

Instalación de los archivos PPD.....	39
Registro de la impresora.....	40
Conexión USB.....	40
Conexión en red.....	41
Configuración de ajustes de opciones para la impresora en Mac OS X.....	42

6. Apéndice

Actualización o eliminación del driver.....	43
Actualización del driver.....	43
Eliminación del driver.....	44
Marcas registradas.....	48
ÍNDICE	51

1. Introducción

Este capítulo explica las aplicaciones del CD-ROM suministrado.

Iniciar el Instalador

Para conectar esta máquina a un ordenador cliente y usar sus funciones de impresora y escáner, se debe instalar en el ordenador cliente el software del CD-ROM proporcionado.

El programa de instalación se inicia automáticamente al insertar el CD-ROM proporcionado en la unidad de CD-ROM de un ordenador cliente con Windows o Windows Server. A continuación, puede instalar el software que se incluye en el CD-ROM.

El contenido (elementos de visualización) del instalador es el siguiente:

Driver de impresora PostScript 3

Instala el driver de impresora PostScript 3.

Para obtener información sobre la instalación del driver, consulte Pág. 12 "Instalación del driver de impresora para una conexión de red" o Pág. 23 "Cómo instalar el driver de impresora para la conexión USB".

Driver TWAIN

Este software permite utilizar datos de imágenes de otras aplicaciones compatibles con TWAIN.

Para obtener más información sobre la instalación del driver, consulte Pág. 33 "Instalación del driver TWAIN".

Seleccione el idioma

Cambia el idioma de la interfaz.

Examinar este disco

Examina el contenido de este CD-ROM.

Salir

Sale del programa de instalación.

Nota

- Es necesario disponer de permiso de gestión de impresoras para instalar el driver. Inicie sesión como miembro del grupo Administradores.
- Es posible que la Reproducción automática no se inicie automáticamente con la configuración de determinados sistemas operativos. Si este es el caso, haga doble clic en "Setup.exe", ubicado en el directorio raíz del CD-ROM, o en [Ejecutar SETUP.EXE] en el cuadro de diálogo [Reproducción automática].
- Si quiere cancelar la Reproducción automática, mantenga pulsada la tecla [Mayús.] mientras inserta el CD-ROM. Manténgala pulsada hasta que el ordenador termine de leer el CD-ROM.

Software y utilidades incluidos en el CD-ROM

Esta sección explica los CD-ROM con software y utilidades proporcionados con esta máquina.

Nota

- Para obtener la información más reciente sobre los sistemas operativos correspondientes, consulte el archivo "Readme.txt", ubicado en el directorio raíz del CD-ROM.
- Para obtener la información más reciente sobre Windows Terminal Service, Citrix Presentation Server y Citrix XenApp, consulte el sitio web del fabricante.

Driver de impresora PostScript 3

El driver de impresora Adobe® PostScript® permite que el ordenador se comunice con la impresora mediante un lenguaje de impresora. Por su parte, los archivos PPD permiten que el driver de impresora active determinadas funciones de la impresora. Para poder imprimir es necesario instalar el driver de impresora adecuado para su sistema operativo.

Sistema operativo

Los sistemas operativos y sus ediciones compatibles con el driver de impresora PostScript 3 son los siguientes:

- Windows Vista
Microsoft Windows Vista Ultimate/Microsoft Windows Vista Enterprise/Microsoft Windows Vista Business/Microsoft Windows Vista Home Premium/Microsoft Windows Vista Home Basic
- Windows 7
Microsoft Windows 7 Home Premium/Microsoft Windows 7 Professional/Microsoft Windows 7 Ultimate/Microsoft Windows 7 Enterprise
- Windows 8
Microsoft Windows 8/Microsoft Windows 8 Pro/Microsoft Windows 8 Enterprise
- Windows 8.1
Microsoft Windows 8.1/Microsoft Windows 8.1 Pro/Microsoft Windows 8.1 Enterprise
- Windows 10
Microsoft Windows 10 Home/Microsoft Windows 10 Pro/Microsoft Windows 10 Enterprise/
Microsoft Windows 10 Education
- Windows Server 2003
Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition/Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition/Microsoft Windows Server 2003 R2 Standard Edition/Microsoft Windows Server 2003 R2 Enterprise Edition

- Windows Server 2008
Microsoft Windows Server 2008 Standard/Microsoft Windows Server 2008 Enterprise/
Microsoft Windows Server 2008 R2 Standard/Microsoft Windows Server 2008 R2 Enterprise
- Windows Server 2012
Microsoft Windows Server 2012 Foundation/Microsoft Windows Server 2012 Essentials/
Microsoft Windows Server 2012 Standard/Microsoft Windows Server 2012 R2 Foundation/
Microsoft Windows Server 2012 R2 Essentials/Microsoft Windows Server 2012 R2 Standard
- Mac OS X
Mac OS X 10.7 o posterior (modo nativo).

↓ Nota

- El sistema operativo Windows admite ambas versiones (32/64 bit)
- Para obtener información sobre la instalación del driver, consulte Pág. 12 "Instalación del driver de impresora para una conexión de red" o Pág. 23 "Cómo instalar el driver de impresora para la conexión USB".

Idiomas admitidos

El driver de impresora PostScript 3 utiliza el mismo idioma de interfaz que el especificado por su sistema operativo. Los idiomas disponibles son los siguientes:

Inglés, alemán, francés, italiano, español, neerlandés, sueco, noruego, danés.

El driver de impresora PostScript 3 se mostrará en inglés si su sistema operativo utiliza uno de los siguientes idiomas: finés, húngaro, checo, polaco, portugués, ruso, catalán, turco, portugués de Brasil, griego.

Driver HDI para AutoCAD

El driver para AutoCAD se proporciona para trabajar específicamente con las series AutoCAD de las aplicaciones CAD. El uso del driver HDI reduce el tamaño de los datos durante la impresión agilizándola.

El driver HDI está diseñado especialmente para su uso en entornos donde se ejecuten las aplicaciones Auto-CAD. Las aplicaciones AutoCAD deben instalarse antes de instalar el controlador HDI.

★ Importante

- Si ya utiliza una impresora del mismo fabricante, no puede utilizar drivers HDI diferentes de forma simultánea. En este caso, elimine el driver HDI más antiguo.

Aplicaciones AutoCAD compatibles

Las versiones compatibles en el driver HDI son las siguientes:

AutoCAD 2004, AutoCAD LT 2004, AutoCAD 2005, AutoCAD LT 2005, AutoCAD 2006, AutoCAD LT 2006, AutoCAD 2007, AutoCAD LT 2007, AutoCAD 2008(32bit/64bit), AutoCAD LT 2008, AutoCAD 2009(32bit/64bit), AutoCAD LT 2009(32bit/64bit), AutoCAD 2010(32bit/64bit), AutoCAD LT 2010(32bit/64bit), AutoCAD 2011(32bit/64bit), AutoCAD LT 2011(32bit/64bit), AutoCAD 2012(32bit/64bit), AutoCAD LT 2012(32bit/64bit), AutoCAD 2013(32bit/64bit), AutoCAD LT 2013(32bit/64bit), AutoCAD 2014(32bit/64bit), AutoCAD LT 2014(32bit/64bit), AutoCAD 2015(32bit/64bit), AutoCAD LT 2015(32bit/64bit)

Idiomas admitidos

Los idiomas disponibles en el driver son los siguientes:

Inglés, alemán, francés, italiano, español, neerlandés, portugués, ruso.

El driver HDI se mostrará en inglés si su sistema operativo utiliza uno de los siguientes idiomas: sueco, noruego, danés, finés, húngaro, checo, polaco, catalán, turco, portugués brasileño, griego.

Nota

- Para más información sobre la instalación del driver, consulte Pág. 30 "Instalación del driver HDI".

Driver TWAIN

Este driver es necesario para escanear un original mediante un escáner. Para utilizar la máquina como escáner TWAIN de red, este driver debe estar instalado.

Ruta de archivos

El driver está incluido en la siguiente carpeta del CD-ROM:

\\X86\DRIVERS\TWAIN

Sistemas operativos soportados *1

Windows Vista/7/8/8.1/10

Windows Server 2003/2003 R2/2008/2008 R2/2012/2012 R2

- *1 El escáner TWAIN trabaja en un sistema operativo de 64-bit, pero no es compatible con aplicaciones de 64-bit. Utilícelo con aplicaciones de 32-bit.

Idiomas admitidos

El driver TWAIN usa el mismo idioma de interfaz que el especificado en el sistema operativo.

Nota

- Para obtener más información sobre la instalación del driver, consulte Pág. 33 "Instalación del driver TWAIN".

Para usuarios de Mac OS X

Si utiliza Mac OS X, las limitaciones siguientes se aplican a cada función:

- Cuando se utiliza la función de escáner, no se puede usar el Driver TWAIN.
- Cuando se utiliza la función de impresora, no se puede usar el driver para Mac OS X.

Para obtener más información, consulte Pág. 39 "Instalación del driver de la impresora en Mac OS X".

2. Instalación del driver de la impresora

Este capítulo describe cómo instalar y configurar los drivers de impresora para su uso en el sistema operativo Windows. Como ejemplo, se muestran los procedimientos de instalación en Windows 7, excepto cuando se indique lo contrario.

Confirmación del método de conexión

Esta máquina admite la conexión local y la conexión en red.

Antes de instalar el driver de impresora, revise la conexión de la máquina. Siga el procedimiento de instalación del driver que sea adecuado para el método de conexión.

Conexión en red

Esta máquina se puede utilizar como puerto de impresión de Windows o como impresora de red.

Uso del puerto de impresión de Windows

Las conexiones de red se pueden establecer mediante Ethernet y LAN inalámbrica.

Los puertos disponibles se determinan basándose en la combinación de la versión del sistema operativo Windows y el método de conexión utilizado.

Windows Server 2003/2003 R2

Método de conexión	Puertos disponibles
<ul style="list-style-type: none">EthernetLAN inalámbrica	<ul style="list-style-type: none">Puerto TCP/IP estándarPuerto IPPPuerto LPR

Windows Vista/7/8/8.1/10, Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2

Método de conexión	Puertos disponibles
<ul style="list-style-type: none">EthernetLAN inalámbrica	<ul style="list-style-type: none">Puerto TCP/IP estándarPuerto IPPPuerto LPRPuerto WSD

Nota

- Para más información sobre la instalación del driver de impresora para cada tipo de puerto, consulte Pág. 12 "Instalación del driver de impresora para el puerto seleccionado".

Uso como impresora de red

Esta máquina se puede usar como impresora remota mediante la función de servidor de impresión de Windows o NetWare.

Sistema operativo cliente	Uso del servidor
<ul style="list-style-type: none"> • Windows Server 2003/2003 R2 	<ul style="list-style-type: none"> • Servidor de impresión de Windows Vista • Servidor de impresión de Windows 7 • Servidor de impresión de Windows 8 • Servidor de impresión de Windows 8.1 • Servidor de impresión de Windows Server 2003/2003 R2 • Servidor de impresión de Windows Server 2008/2008 R2 • Servidor de impresión de Windows Server 2012/2012 R2 • Servidor de impresión de NetWare (solo mediante IPv4) • Servidor de archivos de NetWare (solo mediante IPv4)
<ul style="list-style-type: none"> • Windows Vista • Windows 7 • Windows 8 • Windows 8.1 • Windows 10 • Windows Server 2008/2008 R2 • Windows Server 2012/2012 R2 	<ul style="list-style-type: none"> • Servidor de impresión de Windows Vista • Servidor de impresión de Windows 7 • Servidor de impresión de Windows 8 • Servidor de impresión de Windows 8.1 • Servidor de impresión de Windows 10 • Servidor de impresión de Windows Server 2003/2003 R2 • Servidor de impresión de Windows Server 2008/2008 R2 • Servidor de impresión de Windows Server 2012/2012 R2

Nota

- Para obtener más información sobre la instalación del driver de impresora en el servidor de impresión, consulte Pág. 19 "Uso como impresora de red".

Conexión local

La conexión local puede admitirse solo para conexión USB.

Nota

- Para más información sobre la instalación del driver de impresora para la conexión por USB, consulte Pág. 23 "Cómo instalar el driver de impresora para la conexión USB".

Instalación del driver de impresora para una conexión de red

Esta sección describe el procedimiento de instalación de los drivers de impresión para una conexión de red.

★ Importante

- Es necesario disponer de permiso de gestión de impresoras para instalar el driver. Inicie sesión como miembro del grupo Administradores.

↓ Nota

- Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario] durante el proceso de instalación del driver, haga clic en [Sí] o [Continuar].
- Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows] durante el proceso de instalación del driver, haga clic en [Instalar este software de driver de todos modos].
- Aparecerá un mensaje si hay una nueva versión del driver de impresora instalada. En ese caso, no podrá instalar el driver de impresora mediante la función de ejecución automática (Auto Run). Si aún desea instalar el driver de impresora, utilice [Agregar impresora]. Consulte Pág. 35 "Mensajes mostrados cuando se instala el driver de impresora".

Instalación del driver de impresora para el puerto seleccionado

Describe el procedimiento de instalación del driver para cada puerto de impresora. Consulte el procedimiento de instalación para el puerto de impresora que utilice.

Tipo de puerto	Referencia
Puerto TCP/IP estándar	Pág. 12 "Uso del puerto TCP/IP estándar"
Puerto IPP	Pág. 14 "Uso del puerto IPP"
Puerto LPR	Pág. 15 "Uso del puerto LPR"
Puerto WSD	Pág. 16 "Uso del puerto WSD"

Uso del puerto TCP/IP estándar

1. Haga clic en [Driver de impresora PostScript 3] en la pantalla del instalador.
2. El contrato de licencia del software se muestra en el cuadro de diálogo [Contrato de Licencia]. Una vez leído el contrato, haga clic en [Acepto el Contrato.] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].

3. Seleccione el driver de impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
4. Seleccione [Especificar un puerto nuevo] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
5. Seleccione [Puerto TCP/IP estándar] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
6. Haga clic en [Siguiente].
7. Introduzca el nombre o la dirección IP de la máquina, y haga clic en [Siguiente].
 Cuando aparezca la selección del tipo de dispositivo, seleccione "Impresora de red RICOH modelo C".
8. Haga clic en [Finalizar].
9. Seleccione la casilla de verificación [N. impresora:] del modelo de la máquina que quiera utilizar.
10. Configure el código de usuario, la impresora predefinida y la impresora compartida, si fuera necesario.
11. Haga clic en [Continuar].
 Se iniciará la instalación.
12. Haga clic en [Finalizar].

Nota

- El cuadro de diálogo [Reproducción automática] aparece solo unos segundos con Windows 8/8.1/10 y Windows Server 2012/2012 R2. Si el cuadro de diálogo [Reproducción automática] desaparece, utilice el siguiente procedimiento para volver a reproducir el CD-ROM:
 - Windows 8, Windows Server 2012
 1. En la barra de accesos, haga clic en [Buscar] y, a continuación, en [Equipo].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
 - Windows 8.1, Windows Server 2012 R2
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
 - Windows 10
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM.

Uso del puerto IPP

★ Importante

- La instalación del certificado es especialmente necesaria para los usuarios que quieran imprimir a través de una IPP -SSL desde Windows Vista/7/8/8.1/10 o Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2. Para obtener más información, consulte a su administrador.
- Si una autoridad de certificado emite un certificado que debe ser autenticado por una autoridad de certificado intermedia, y dicho certificado está instalado en la máquina, un certificado intermedio debe instalarse en el ordenador cliente. De lo contrario, la validación por parte de la autoridad de certificados no se realizará correctamente.
- Si no se puede realizar la validación correctamente, es posible que cuando intente añadir una impresora mediante IPP-SSL en Windows Vista/7/8/8.1/10 o Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2 aparezca un mensaje de aviso informando de que la instalación no es posible. Para habilitar la autenticación desde un ordenador cliente, instale el certificado intermedio en el ordenador cliente y restablezca la conexión.
- No pueden instalarse certificados intermedios en esta máquina.

1. En el menú [Inicio], haga clic en [Dispositivos e impresoras].

Si utiliza un ordenador con Windows 8/8.1 o Windows Server 2012/2012 R2, haga clic en [Configuración] en la barra de accesos y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

Si utiliza un ordenador con Windows 10, haga clic con el botón derecho en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

2. Haga clic en [Agregar una impresora].

Si utiliza un ordenador con Windows 8/8.1/10 o Windows Server 2012/2012 R2, siga en el paso 4.

3. Haga clic en [Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth].

4. Haga clic en [La impresora deseada no está en la lista].

5. En el cuadro [Seleccionar una impresora compartida por nombre], introduzca "http:// (dirección IP de la impresora o nombre de host)/impresora (o ipp)" como dirección de la impresora, y haga clic en [Siguiente].

6. Haga clic en [Utilizar disco...].

7. Haga clic en [Examinar...], y especifique una ubicación para el archivo INF.

Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de la impresora se almacenarán en las siguientes ubicaciones:

Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".

8. Haga clic en **[Abrir]**.
9. Haga clic en **[Aceptar]** para cerrar la ventana **[Instalar desde disco]**.
10. Seleccione fabricante y nombre del modelo de la máquina que quiera utilizar, y luego haga clic en **[Aceptar]**.
Se iniciará la instalación.
11. Siga las instrucciones que aparecen. Modifique los ajustes como el nombre de impresora y la configuración de impresora predeterminada, según sea preciso. También puede imprimir una página de prueba.
12. Haga clic en **[Finalizar]**.

Uso del puerto LPR

1. Haga clic en **[Driver de impresora PostScript 3]** en la pantalla del instalador.
2. El contrato de licencia del software se muestra en el cuadro de diálogo **[Contrato de Licencia]**. Una vez leído el contrato, haga clic en **[Acepto el Contrato.]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.
3. Seleccione el driver de impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.
4. Seleccione **[Especificar un puerto nuevo]** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente >]**.
5. Seleccione **[Puerto LPR]** y, a continuación, seleccione **[Siguiente >]**.
6. Introduzca el nombre o la dirección IP de la máquina en el cuadro **[Nombre o dirección del servidor que proporciona lpd:]**.
7. Escriba "lp" en el cuadro **[Nombre de la impresora o cola en ese servidor]** y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.
8. Seleccione la casilla de verificación **[N. impresora:]** del modelo de la máquina que quiera utilizar.
9. Configure el código de usuario, la impresora predefinida y la impresora compartida, si fuera necesario.
10. Haga clic en **[Continuar]**.
Se iniciará la instalación.
11. Haga clic en **[Finalizar]**.

Nota

- El cuadro de diálogo **[Reproducción automática]** aparece solo unos segundos con Windows 8/8.1/10 y Windows Server 2012/2012 R2. Si el cuadro de diálogo **[Reproducción automática]** desaparece, utilice el siguiente procedimiento para volver a reproducir el CD-ROM:

- Windows 8, Windows Server 2012
 1. En la barra de accesos, haga clic en [Buscar] y, a continuación, en [Equipo].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
- Windows 8.1, Windows Server 2012 R2
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
- Windows 10
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM.

Uso del puerto WSD

★ Importante

- El puerto WSD se puede utilizar en Windows Vista/7/8/8.1/10 o Windows Server 2008/2008 R2/2012/2012 R2.
- Puede conectar la impresora sólo si tanto el ordenador como la impresora están en el mismo segmento de red o si la opción "Detección de redes" está activada. Para obtener información detallada, consulte la Ayuda de Windows.

Windows Vista, Windows Server 2008

1. En el menú [Inicio], haga clic en [Red].
2. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la máquina y, a continuación, haga clic en [Instalar].
3. Haga clic en [Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)].
4. Haga clic en [Buscar software de controlador en el equipo (avanzado)].
5. Haga clic en [Examinar...], y especifique la ubicación del archivo INF.

Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de la impresora se almacenarán en las siguientes ubicaciones:

Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".

6. Haga clic en [Siguiente].

7. Haga clic en [Cerrar].

Si la instalación es correcta, el icono de la impresora conectada al puerto WSD aparecerá en la ventana de configuración de impresoras.

Nota

- El nombre del puerto que sigue a "WSD" utiliza cadenas de caracteres aleatorias. No se pueden cambiar libremente.
- Para detener la instalación, haga clic en [Cancelar] antes de que finalice. Cuando vuelva a instalar el puerto WSD, haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora en la ventana [Red] y, a continuación, haga clic en [Desinstalar].

Windows 7, Windows Server 2008 R2

1. En el menú [Inicio] haga clic en [Ordenador].
2. Haga clic en [Red].
3. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la máquina y, a continuación, haga clic en [Instalar].
4. En el menú [Inicio], haga clic en [Dispositivos e impresoras].
5. Haga clic en [Agregar una impresora].
6. Haga clic en [Agregar una impresora local].
7. Seleccione [Usar un puerto existente:] y, a continuación, seleccione el puerto WSD.
8. Haga clic en [Siguiete].
9. Haga clic en [Utilizar disco...].
10. Haga clic en [Examinar...], y especifique la ubicación del archivo INF.
Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de la impresora se almacenarán en las siguientes ubicaciones:
Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1
Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1
Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".
11. Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ventana [Instalar desde disco].
12. Seleccione fabricante y nombre del modelo de la máquina que quiera utilizar, y luego haga clic en [Siguiete].
13. Siga las instrucciones que aparecen. Modifique los ajustes necesarios, como nombre de la impresora, impresora predefinida y configuración de impresora compartida. También puede imprimir una página de prueba.

14. Haga clic en [Finalizar].

Si la instalación es correcta, el icono de la impresora conectada al puerto WSD aparecerá en la ventana de configuración de impresoras.

↓ Nota

- Para interrumpir la instalación de los drivers seleccionados, haga clic en [Cancelar] antes de que termine. Al volver a instalar el puerto WSD, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la máquina en la ventana [Red] y, a continuación, haga clic en [Desinstalar].

Windows 8/8.1/10, Windows Server 2012/2012 R2

1. Haga clic en [Configuración] en la barra de botones de acceso y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

Si utiliza un ordenador con Windows 10, haga clic con el botón derecho en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

2. Haga clic en cualquier icono de máquina y luego en [Propiedades del servidor de impresión].
3. Haga clic en la pestaña [Controladores] y, a continuación, en [Agregar].
4. Haga clic en [Siguiente].
5. Seleccione la casilla [x64] (64 bit) o [X86] (32 bit) y haga clic en [Siguiente].
6. Haga clic en [Utilizar disco...].
7. Haga clic en [Examinar...] y seleccione la ubicación del driver de impresora.

Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de la impresora se almacenarán en las siguientes ubicaciones:

Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".

8. Haga clic en [OK].
9. Seleccione fabricante y nombre del modelo de la máquina que quiera utilizar, y luego haga clic en [Siguiente].
10. Haga clic en [Finalizar].
11. Haga clic en [Cerrar] para cerrar la ventana de propiedades del servidor de impresión.
12. Haga clic en [Agregar una impresora] en la ventana [Dispositivos e impresoras].
13. Haga clic en [La impresora deseada no está en la lista].

14. Seleccione el método de conexión.

- Windows 8
[Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth]
- Windows 8,1/10
[Agregar una impresora reconocible de red, inalámbrica o Bluetooth]

15. Haga clic en [Siguiente].

16. Seleccione la máquina que desea utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente].

Uso como impresora de red

Describe el procedimiento de instalación del driver para cada servidor de impresión. Consulte el procedimiento de instalación para el servidor de impresión que utilice.

Sistema operativo del servidor	Sistema operativo cliente	Referencia
Windows Server	Windows	Pág. 19 "Uso de servidor de impresión de Windows"
NetWare	Windows	Pág. 20 "Uso de servidor de impresión NetWare"

Uso de servidor de impresión de Windows

1. Haga clic en [Driver de impresora PostScript 3] en la pantalla del instalador.
2. El contrato de licencia del software se muestra en el cuadro de diálogo [Contrato de Licencia]. Una vez leído el contrato, haga clic en [Acepto el Contrato.] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
3. Seleccione el driver de impresora que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
4. Seleccione [Especificar un puerto nuevo] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
5. Seleccione [Impresora de red] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].
6. Haga doble clic en el nombre del ordenador que desee utilizar como servidor de impresión en la ventana [Buscar impresora].
7. Seleccione la máquina que desee utilizar y, a continuación, haga clic en [Aceptar].
8. Seleccione la casilla de verificación [N. impresora:] del modelo de la máquina que quiera utilizar.

9. Configure el código de usuario, la impresora predefinida y la impresora compartida, si fuera necesario.

10. Haga clic en [Continuar].

Se iniciará la instalación.

11. Haga clic en [Finalizar].

↓ Nota

- El cuadro de diálogo [Reproducción automática] aparece solo unos segundos con Windows 8/8.1/10 y Windows Server 2012/2012 R2. Si el cuadro de diálogo [Reproducción automática] desaparece, utilice el siguiente procedimiento para volver a reproducir el CD-ROM:
 - Windows 8, Windows Server 2012
 1. En la barra de accesos, haga clic en [Buscar] y, a continuación, en [Equipo].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
 - Windows 8.1, Windows Server 2012 R2
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
 - Windows 10
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM.

Uso de servidor de impresión NetWare

- 1. Haga clic en [Driver de impresora PostScript 3] en la pantalla del instalador.**
- 2. El contrato de licencia del software se muestra en el cuadro de diálogo [Contrato de Licencia]. Una vez leído el contrato, haga clic en [Acepto el Contrato.] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].**
- 3. Seleccione la cola de impresión y haga clic en [Aceptar].**
- 4. Compruebe que el puerto de la impresora seleccionada se muestre en [Puerto:].**
- 5. Haga clic en [Continuar].**

Se iniciará la instalación.
- 6. En el cuadro de diálogo [Seleccione el programa] haga clic en [Finalizar].**

7. Una vez concluida la instalación, seleccione si quiere reiniciar el ordenador inmediatamente o más tarde y, después, haga clic en [Finalizar].

Reinicie el ordenador para completar la instalación.

8. Tras reiniciar el ordenador, en el menú [Inicio], seleccione [Dispositivos e impresoras].
9. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la máquina y, a continuación, haga clic en [Propiedades].
10. Haga clic en la pestaña [Configuración de NetWare].
11. Anule la selección de las casillas de verificación [Alimentac. forzada] y [Habilitar encabezado].
No seleccione estas casillas de verificación, ya que el driver de la impresora las seleccionará automáticamente. Si las selecciona, es posible que la impresora no funcione correctamente.
12. Haga clic en [OK].

Nota

- El protocolo se define como inactivo de forma predeterminada. Habilite el protocolo en el panel de mandos o Web Image Monitor.

Notas sobre el uso de NetWare

Alimentación forzada

No utilice NetWare para configurar la alimentación forzada. Ésta se controla mediante el driver de impresora en Windows. Si se configura la alimentación forzada de NetWare, es posible que la impresora no funcione correctamente.

Siga el procedimiento que se describe a continuación para desactivar la alimentación del papel según el sistema operativo utilizado:

- Desactive la casilla de verificación [Alimentación forzada] en la ficha [Ajustes de NetWare] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

Página banner (de cabecera)

No utilice NetWare para configurar la página de cabecera.

Siga el procedimiento que se describe a continuación para desactivar las páginas de cabecera en función del sistema operativo utilizado:

- Desactive la casilla de verificación [Habilitar banner] en la ficha [Ajustes de NetWare] del cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

Cuando se utiliza el driver de impresora PostScript3

Siga el procedimiento que se describe a continuación para configurar el driver de impresora PostScript 3.

1. En el menú [Inicio], seleccione [Impresoras y faxes].

2. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y, a continuación, haga clic en [Propiedades].
3. Haga clic en la pestaña [Configuración de dispositivo].
4. Seleccione [No] en [Enviar CTRL+D antes de cada trabajo:] y [Enviar CTRL+D después de cada trabajo:] y, a continuación, haga clic en [Aplicar].
5. Haga clic en [OK].

2

Cómo imprimir después de reiniciar la impresora

La conexión entre la impresora y el servidor de impresión requiere entre 30 y 40 segundos para activarse tras el reinicio de la impresora. Durante este tiempo, la impresora acepta trabajos (según las especificaciones de NetWare) pero no los imprime.

Para imprimir después de reiniciar la impresora como impresora remota, compruebe en el servidor de impresión que la impresora remota esté desconectada, o espere dos minutos aproximadamente antes de intentar imprimir.

Cómo instalar el driver de impresora para la conexión USB

Esta sección explica cómo instalar el driver de impresora mediante un USB. Consulte el procedimiento de instalación para el sistema operativo que utilice. Antes de instalarla, compruebe que en el ordenador sólo se esté ejecutando el sistema operativo y que no haya trabajos de impresión en curso.

★ Importante

- Es necesario disponer de permiso de gestión de impresoras para instalar el driver. Inicie sesión como miembro del grupo Administradores.

↓ Nota

- Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario] durante el proceso de instalación del driver, haga clic en [Sí] o [Continuar].
- Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows] durante el proceso de instalación del driver, haga clic en [Instalar este software de driver de todos modos].
- Aparecerá un mensaje si hay una nueva versión del driver de impresora instalada. En ese caso, no podrá instalar el driver de impresora mediante la función de ejecución automática (Auto Run). Si aún desea instalar el driver de impresora, utilice [Agregar impresora]. Consulte Pág. 35 "Mensajes mostrados cuando se instala el driver de impresora".
- Si ya se ha instalado el driver de impresora y se ha habilitado la función "plug and play", el icono de la impresora conectada al puerto "USB" se añade a la ventana [Impresoras], [Impresoras y faxes] o [Dispositivos e impresoras].
- Si el driver de impresora no está instalado, siga las instrucciones de "plug-and-play" de la máquina para instalarlo desde el CD-ROM proporcionado.
- Para desactivar la función de ejecución automática, pulse la tecla Mayús de la izquierda del teclado al insertar el CD-ROM en la unidad y manténgala presionada hasta que el equipo termine de leer el CD-ROM.

Windows Server 2003/2003 R2

1. Compruebe que la impresora esté apagada.

2. Conecte la impresora y el ordenador con el cable USB.

Conecte el cable USB con firmeza.

3. Encienda la impresora.

Se iniciará el Asistente para hardware nuevo encontrado, y el soporte de impresión USB se instalará automáticamente.

4. Seleccione [No por el momento] y haga clic en [Siguiente].

5. Haga clic en **[Instalar desde una lista o una ubicación específica (Avanzado)]** y después haga clic en **[Siguiente]**.
6. Seleccione la casilla de verificación **[Buscar en medios extraíbles (disquete, CD-ROM...)]** en **[Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones]** y, a continuación, pulse **[Siguiente]**.

7. Seleccione el nombre de la máquina cuyo driver desee instalar.

Especifique la ubicación donde se almacenan los archivos de origen del driver de la impresora.

Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen se almacenarán en las siguientes ubicaciones:

Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".

8. Haga clic en [Siguiente].

Se iniciará la instalación.

9. Haga clic en [Finalizar].

Si ya se ha instalado el driver de impresora y se ha habilitado la función "plug and play", el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se añade a la ventana **[Impresoras]**, **[Impresoras y faxes]**, o **[Dispositivos e impresoras]**.

El número que aparece tras "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.

Windows Vista, Windows Server 2008

1. Compruebe que la impresora esté apagada.
2. Conecte la impresora y el ordenador con un cable USB.
Conecte el cable USB con firmeza.
3. Encienda la impresora.
Se iniciará el Asistente para hardware nuevo encontrado, y el soporte de impresión USB se instalará automáticamente.
4. En la ventana **[Nuevo hardware encontrado]**, haga clic en **[Buscar e instalar el software de controlador (recomendado)]**.
5. Seleccione el nombre de la máquina cuyo driver desee instalar.

Especifique la ubicación donde se almacenan los archivos de origen del driver de la impresora.

Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen se almacenarán en las siguientes ubicaciones:

Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".

6. Haga clic en [Siguiente].

Se iniciará la instalación.

7. Haga clic en [Cerrar].

Si ya se ha instalado el driver de impresora y se ha habilitado la función "plug and play", el icono de la impresora conectada al puerto "USB001" se añade a la ventana [Impresoras], [Impresoras y faxes], o [Dispositivos e impresoras].

El número que aparece tras "USB" varía en función del número de impresoras conectadas.

Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2

1. Abra la ventana [Dispositivos e impresoras].

- Windows 7, Windows Server 2008 R2:

En el menú [Inicio], seleccione [Dispositivos e impresoras].

- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:

Haga clic en [Configuración] en la barra de botones de acceso y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

- Windows 10:

Haga clic con el botón derecho del ratón en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, pulse [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

2. Haga clic en cualquier icono de máquina y luego en [Propiedades del servidor de impresión].

3. Haga clic en la pestaña [Controladores] y, a continuación, en [Agregar].

4. Haga clic en [Siguiente].

5. Seleccione la casilla [x64] (64 bit) o [X86] (32 bit) y haga clic en [Siguiente].

6. Haga clic en [Utilizar disco...].

7. Haga clic en [Examinar...] y seleccione la ubicación del driver de impresora.

Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de la impresora se almacenarán en las siguientes ubicaciones:

Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".

- 8. Haga clic en [OK].**
- 9. Seleccione fabricante y nombre del modelo de la máquina que quiera utilizar, y luego haga clic en [Siguiente].**
- 10. Haga clic en [Finalizar].**
- 11. Haga clic en [Cerrar] para cerrar la ventana de propiedades del servidor de impresión.**
- 12. Compruebe que la impresora esté apagada.**
- 13. Conecte la impresora y el ordenador con un cable USB.**
Conecte el cable USB con firmeza.
- 14. Encienda la impresora.**

Configuración de ajustes de opciones para la impresora

Cuando la comunicación bidireccional funciona correctamente, su ordenador obtiene automáticamente la información sobre los ajustes de opciones, tamaño de papel y la dirección de alimentación. La comunicación bidireccional también le permite comprobar el estado de la impresora.

Cuando la comunicación bidireccional está inhabilitada, debe configurar manualmente en su ordenador los ajustes de opciones, el tamaño del papel y la dirección de alimentación.

★ Importante

- Se requiere permiso de administración de impresoras para habilitar la comunicación bidireccional o configurar los ajustes de opciones. Inicie sesión como miembro del grupo Administradores.

Condiciones para comunicaciones bidireccionales

Para permitir la comunicación bidireccional, deben cumplirse las siguientes condiciones:

Si están conectados mediante una red

- Debe utilizar el puerto TCP/IP estándar.
- Además de las anteriores condiciones, para admitir la comunicación bidireccional deberá cumplirse una de las siguientes condiciones:
 - El protocolo TCP/IP o IPP está utilizándose. (Si se utiliza el protocolo IPP, el nombre del puerto IPP debe incluir la dirección IP.)

Conexión con USB

- La máquina debe estar conectada al puerto USB del ordenador mediante el cable de interfaz USB.
- El ordenador debe admitir la comunicación bidireccional.
- Se debe seleccionar [Habilitar compatibilidad bidireccional] y deseleccionar [Habilitar la cola de la impresora] en la ficha [Puertos] con el driver de impresora.

↓ Nota

- El driver de impresora PostScript 3 admite comunicación bidireccional y actualizaciones automáticas del estado de la impresora.
- Para obtener automáticamente información de la impresora mediante la función de comunicación bidireccional del driver de impresora PostScript 3, debe seleccionar la casilla [Actualizar automáticamente información impresora] en la pestaña [Accesorios] de la ventana de propiedades del driver de impresora.

Si la comunicación bidireccional está desactivada

Este apartado describe cómo configurar manualmente en su ordenador los ajustes de opciones, de tamaño del papel y de la dirección de alimentación.

1. Abra la ventana de la impresora.

- Windows Server 2003:
En el menú [Inicio], seleccione [Impresoras y faxes].
- Windows Vista, Windows Server 2008:
En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control] y haga clic en [Impresoras] en la categoría [Hardware y sonido].
- Windows 7, Windows Server 2008 R2:
En el menú [Inicio], seleccione [Dispositivos e impresoras].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:
Haga clic en [Configuración] en la barra de botones de acceso y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].
- Windows 10:
Haga clic con el botón derecho del ratón en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, pulse [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

2. Abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

- Windows Vista, Windows Server 2003/2008:
Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la máquina y, a continuación, haga clic en [Propiedades].
- Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2:
Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la máquina y, a continuación, haga clic en [Propiedades de impresora].

3. Pulse la pestaña [Accesorios].

Si las opciones de la ficha [Accesorios] están desactivadas, la conexión bidireccional está activada. En este caso, no es necesario realizar ningún cambio en las opciones.

4. Seleccione las opciones instaladas en el área [Opciones] y, a continuación, realice los ajustes necesarios.

5. Haga clic en [Cambiar ajustes bandeja entrada...].

6. En [Bandeja de entrada:] seleccione las bandejas que se utilizarán y, a continuación, en [Tamaño de papel:] seleccione el tamaño del papel que desea cargar en cada bandeja.

Haga clic en [Modif. band.entrada/tam.ppl.] para aplicar el ajuste a cada una de las bandejas.

7. Haga clic en [OK].

8. Haga clic en [Aplicar].

9. Pulse [Aceptar] para cerrar la ventana de propiedades de la impresora.

 **Nota**

- Para obtener más información sobre la configuración de opciones para la máquina en Mac OS X, consulte Pág. 27 "Configuración de ajustes de opciones para la impresora".

Instalación del driver HDI

A continuación, se explica cómo instalar el driver HDI con Windows 7.

Todos los procedimientos son iguales para Windows Vista/8/8.1/10, Windows Server 2003/2003 R2/2008/2008 R2/2012/2012 R2.

★ Importante

- Las aplicaciones AutoCAD deben instalarse antes de instalar el controlador HDI.
- Es necesario disponer de permiso de gestión de impresoras para instalar el driver. Inicie sesión como miembro del grupo Administradores.
- Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario] durante el proceso de instalación del driver, haga clic en [Sí] o [Continuar].

1. Cierre todas las aplicaciones. (No cierre este manual.)

2. En el menú [Inicio], haga clic en [Panel de control].

3. Haga clic en [Hardware y sonido].

4. Haga doble clic en [Autodesk Plotter Manager].

[Autodesk Plotter Manager] aparece sólo si ya está instalada una aplicación de AutoCAD.

5. Haga doble clic en [Add-A-Plotter Wizard].

6. Haga clic en [Siguiente >].

7. Haga clic en [Mi PC], y a continuación haga clic en [Siguiente >]

8. Haga clic en [Utilizar disco...].

9. Inserte el CD-ROM proporcionado en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Si aparece el cuadro de diálogo [Reproducción automática], haga clic en [Cerrar].

10. Especifique el archivo compatible con la aplicación de AutoCAD que quiera utilizar, haga clic en [Abrir].

Si la unidad de CD-ROM es la D, los archivos de origen del driver de impresora están almacenados en las ubicaciones siguientes:

- AutoCAD 2004, AutoCAD LT 2004, AutoCAD 2005, AutoCAD LT 2005, AutoCAD 2006, AutoCAD LT 2006

D:\X86\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2004\ (idioma)

- AutoCAD 2007, AutoCAD LT 2007

D:\X86\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2007\ (idioma)

- AutoCAD 2008, AutoCAD LT 2008, AutoCAD 2009, AutoCAD LT 2009

SO 32 bits D:\X86\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2008\X86\ (idioma)

SO 64 bits D:\X64\DRIVERS\HDI\ (marca nombre) \AC2008\X64\ (idioma)

- AutoCAD 2010, AutoCAD LT 2010
SO 32 bits D:\X86\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2010\X86\ (idioma)
SO 64 bits D:\X64\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2010\X64\ (idioma)
- AutoCAD 2011, AutoCAD LT 2011, AutoCAD 2012, AutoCAD LT 2012
SO 32 bits D:\X86\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2011\X86\ (idioma)
SO 64 bits D:\X64\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2011\X64\ (idioma)
- AutoCAD 2013, AutoCAD LT 2013, AutoCAD 2014, AutoCAD LT 2014
SO 32 bits D:\X86\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2013\X86\ (idioma)
SO 64 bits D:\X64\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2013\X64\ (idioma)
- AutoCAD 2015, AutoCAD LT 2015
SO 32 bits D:\X86\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2015\X86\ (idioma)
SO 64 bits D:\X64\DRIVERS\HDI\ (nombre marca) \AC2015\X64\ (idioma)

Compruebe que el driver que ha seleccionado sea compatible con la versión de AutoCAD que utiliza. Si no coinciden, aparecerá un mensaje de error. Si esto ocurre, consulte el archivo Léame.

11. Seleccione fabricante y nombre del modelo de la máquina que quiera utilizar, y luego haga clic en [Siguiente].

12. Siga las instrucciones de [Add-A-Plotter Wizard].

Para obtener más información acerca de las pantallas y los procedimientos de impresión, consulte la Ayuda en línea. Para ver la Ayuda en línea, haga clic en [Ayuda] en la pantalla de ayuda de la impresora.

3. Instalación del driver del escáner

En este capítulo se explica la instalación del Driver TWAIN en un ordenador cliente. Como ejemplo, se muestran los procedimientos de instalación en Windows 7, excepto cuando se indique lo contrario.

Instalación del driver TWAIN

Para utilizar el escáner TWAIN de red, deberá instalar el driver TWAIN en un ordenador cliente.

★ Importante

- Para utilizar esta máquina como escáner TWAIN de red, debe haberse instalado una aplicación compatible con TWAIN en el ordenador cliente.

1. Haga clic en [Driver TWAIN] en la pantalla del instalador.
2. Se inicia el programa de instalación del driver TWAIN. Siga las instrucciones.

↓ Nota

- El cuadro de diálogo [Reproducción automática] aparece solo unos segundos con Windows 8/8.1/10 y Windows Server 2012/2012 R2. Si el cuadro de diálogo [Reproducción automática] desaparece, utilice el siguiente procedimiento para volver a reproducir el CD-ROM:
 - Windows 8, Windows Server 2012
 1. En la barra de accesos, haga clic en [Buscar] y, a continuación, en [Equipo].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
 - Windows 8.1, Windows Server 2012 R2
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM y, a continuación, haga clic en "Setup.exe".
 - Windows 10
 1. En el escritorio, haga doble clic en el botón [Inicio] y, a continuación, pulse [Explorador de archivos].
 2. Haga doble clic en la unidad de CD-ROM en la que haya insertado el CD-ROM.
- Antes de comenzar la instalación, compruebe los requisitos del sistema del driver TWAIN. Para obtener más información sobre los requisitos del sistema, consulte Pág. 4 "Software y utilidades incluidos en el CD-ROM".
- Cuando termine la instalación, puede aparecer un mensaje indicando que se reinicie el equipo cliente. En ese caso, reinicie el equipo cliente.

- Una vez completada la instalación, se habrá añadido una carpeta con el nombre de la máquina que se está utilizando en [Programas], [Todos los programas], [Aplicaciones] o [Todas las aplicaciones] del menú [Inicio]. Desde aquí se puede mostrar la Ayuda.
- En "Readme.txt" encontrará notas sobre el uso del escáner TWAIN de red. Asegúrese de leerlas antes de utilizarlo.

4. Detección de errores

En este capítulo se proporcionan soluciones para los problemas de instalación de drivers y conexión USB.

Mensajes mostrados cuando se instala el driver de impresora

Esta sección describe qué hacer si aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora.

El número de mensaje 58 ó 34 indica que no es posible instalar el driver de impresora mediante la función de ejecución automática (Auto Run). Instale el driver de impresora mediante el Asistente para agregar impresoras.

El número de mensaje 58 aparece si hay una nueva versión del driver de impresora instalada.

1. Abra la ventana de la impresora.

- Windows Server 2003/2003 R2:
En el menú [Inicio], seleccione [Impresoras y faxes].
- Windows Vista, Windows Server 2008:
En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control] y haga clic en [Impresoras] en la categoría [Hardware y sonido].
- Windows 7, Windows Server 2008 R2:
En el menú [Inicio], seleccione [Dispositivos e impresoras].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:
Haga clic en [Configuración] en la barra de botones de acceso y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].
- Windows 10:
Haga clic con el botón derecho del ratón en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, pulse [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

2. Haga clic en [Agregar una impresora].

3. Siga las instrucciones del Asistente para agregar impresora.

Si la unidad del CD-ROM es D, los archivos de origen del driver de la impresora se almacenarán en las siguientes ubicaciones:

Driver 32-bit D:\X86\DRIVERS\PS\X86\MUI\DISK1

Driver 64-bit D:\X64\DRIVERS\PS\X64\MUI\DISK1

Para obtener información sobre los idiomas admitidos en los drivers de impresora, consulte Pág. 5 "Idiomas admitidos".

4. Especifique un puerto.

⬇ Nota

- Los puertos disponibles varían según el sistema operativo Windows o el tipo de interfaz. Para obtener más información, consulte Pág. 9 "Confirmación del método de conexión".

Si se produce un error de conexión USB

En esta sección se explica cómo solucionar un problema relacionado con la conexión USB.

Problema	Causas	Soluciones
La máquina no se reconoce automáticamente.	El cable USB no está conectado correctamente.	Desconecte el cable USB del ordenador y, a continuación, apague el interruptor de alimentación principal. Active de nuevo el interruptor principal. Cuando la máquina se haya iniciado totalmente, conecte de nuevo el cable USB.
Windows ya ha configurado los ajustes de USB.	Compruebe si el ordenador ha identificado la máquina como dispositivo no compatible.	Abra el administrador de dispositivos de Windows y, a continuación, en [Controladoras de bus serie universal], elimine los dispositivos que entren en conflicto. Los dispositivos en conflicto tienen un icono [!] o [?] al lado. Tenga cuidado para no eliminar accidentalmente dispositivos necesarios. Para obtener información detallada, consulte la Ayuda de Windows.
La máquina no reconoce la conexión USB aunque se haya conectado un cable USB.	Si se ha conectado un cable USB cuando la máquina está apagada, la máquina podría no reconocer la conexión USB.	Pulse el interruptor de encendido/apagado y, a continuación, desconecte el cable USB del ordenador. Cuando la máquina vuelva a estar lista, vuelva a conectar el cable USB.

5. Instalación del driver de la impresora en Mac OS X

Este capítulo explica cómo instalar y configurar los drivers de impresora para su uso en el sistema operativo Mac OS X.

Instalación de los archivos PPD

Para imprimir mediante las funciones específicas de la impresora en Mac OS X, instale los archivos PPD.

★ Importante

- Necesita un nombre de administrador y una contraseña (frase). Para obtener más información, consulte a su administrador de red.
- Para obtener la información más reciente sobre los sistemas operativos correspondientes, consulte el archivo "Readme.txt", ubicado en el directorio raíz del CD-ROM.

1. Haga doble clic en la carpeta [Mac OS X].
2. Haga doble clic en la carpeta [(marca)].
3. Haga doble clic en la carpeta [MacOSX PPD Installer](Programa de instalación de PPD de MacOSX).
4. Haga doble clic en el icono del archivo de paquete.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

↓ Nota

- Los archivos PPD se instalarán automáticamente en la ubicación siguiente:
 - \Biblioteca\Impresoras\PPD\Contenido\Recursos\

Registro de la impresora

Para usar la máquina, la impresora debe estar registrada en la lista de impresoras.

Compruebe que la máquina y el ordenador estén conectados y encendidos, y realice el procedimiento siguiente.

Para obtener más detalles sobre cómo conectar la máquina al ordenador, consulte *Cómo conectar la máquina / Ajustes del sistema*.

Nota

- Al imprimir con conexión USB a un ordenador Macintosh, el idioma de la impresora no cambia automáticamente. Use el panel de mandos de esta impresora para cambiar el idioma de la impresora a [Automático] o [PS] antes de imprimir.
- El procedimiento operativo en Mac OS X difiere según la versión del sistema operativo. Consulte el procedimiento que se describe en este manual, y realice los ajustes necesarios acorde con el manual de cada versión.

5

Conexión USB

Importante

- **Cerciórese de que el ordenador y la impresora estén conectados mediante el cable USB, y que estén encendidos con anterioridad.**

1. Abra System Preferences (Preferencias de sistema).
2. Haga clic en [Print & Fax] o [Print & Scan].
3. Haga clic en el botón [+].
4. Haga clic en [Default].
5. Seleccione la impresora que tiene "USB" indicado en la columna [Kind].
6. Seleccione su impresora en el menú emergente [Print Using:] o [Use:].

Si su impresora no está seleccionada en [Print Using:] o [Use:], seleccione su fabricante, [Select a driver to use...] o [Select Printer Software...] en el menú emergente y seleccione el archivo PPD de la impresora. Para conocer la ubicación de los archivos PPD, consulte Pág. 39 "Instalación de los archivos PPD".

7. Haga clic en [Add] (Agregar).

Si se deben configurar los ajustes de opciones, haga clic en [Configure...] en el cuadro de diálogo que aparece y configure los ajustes de opciones.

8. Salga de System Preferences (Preferencias del sistema).

Conexión en red

1. Abra System Preferences (Preferencias de sistema).
2. Haga clic en [Print & Fax] o [Print & Scan].
3. Haga clic en el botón [+].
4. Haga clic en [Default].
5. **Seleccione la impresora que tiene "Bonjour" indicado en la columna [Tipo].**

Si no aparece el nombre de la impresora, seleccione el icono correspondiente a su entorno de red (TCP/IP, etc.).
6. **Seleccione su impresora en el menú emergente [Print Using:] o [Use:].**

Si su impresora no está seleccionada en [Print Using:] o [Use:], seleccione su fabricante, [Select a driver to use...] o [Select Printer Software...] en el menú emergente y seleccione el archivo PPD de la impresora. Para conocer la ubicación de los archivos PPD, consulte Pág. 39 "Instalación de los archivos PPD".
7. **Haga clic en [Add] (Agregar).**

Si se deben configurar los ajustes de opciones, haga clic en [Configure...] en el cuadro de diálogo que aparece y configure los ajustes de opciones.
8. **Salga de System Preferences (Preferencias del sistema).**

Configuración de ajustes de opciones para la impresora en Mac OS X

En este apartado se explica cómo configurar el driver de impresora.

1. Abra **System Preferences (Preferencias de sistema)**.
2. Haga clic en **[Print & Fax]** o **[Print & Scan]**.
3. Seleccione la impresora que está utilizando y, a continuación, haga clic en **[Options & Supplies...]** (**Opciones y recambios...**).
4. Haga clic en **[Driver]** y, a continuación, configure los ajustes como sea necesario.
5. Haga clic en **[OK]**.
6. Salga de **System Preferences (Preferencias del sistema)**.

5

Nota

- Si no aparece la opción que desea configurar, puede que el archivo PPD no se haya configurado correctamente. Para completar la configuración, compruebe el nombre del archivo PPD que aparece en el cuadro de diálogo.

6. Apéndice

Actualización o eliminación del driver

★ Importante

- Se requiere permiso de administrador para actualizar o eliminar el driver en uso. Inicie sesión como miembro del grupo Administradores.
- Para actualizar el driver, seleccione un driver que sea compatible con la impresora y el tipo de driver que está utilizando. De lo contrario podría producirse un error.

↓ Nota

- Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Sí] o [Continuar].
- Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], haga clic en [Instalar este software de driver de todos modos].

Actualización del driver

6

Driver de impresora

Puede descargar la versión más reciente del driver en el sitio web del fabricante. Descargue el driver más reciente y realice a continuación el procedimiento siguiente.

1. Abra la ventana de la impresora.

- Windows Server 2003:
En el menú [Inicio], seleccione [Impresoras y faxes].
- Windows Vista, Windows Server 2008:
En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control] y haga clic en [Impresoras] en la categoría [Hardware y sonido].
- Windows 7, Windows Server 2008 R2:
En el menú [Inicio], seleccione [Dispositivos e impresoras].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:
Haga clic en [Configuración] en la barra de botones de acceso y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].
- Windows 10:

Haga clic con el botón derecho del ratón en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, pulse [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].

2. Abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

- Windows Vista, Windows Server 2003/2008:

Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la máquina y, a continuación, haga clic en [Propiedades].

- Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2:

Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la máquina y, a continuación, haga clic en [Propiedades de impresora].

3. Haga clic en la pestaña [Avanzadas].

4. Haga clic en [Controlador nuevo...] y luego en [Siguiente].

5. Haga clic en [Utilizar disco...].

6. Haga clic en [Examinar...] y seleccione la ubicación del driver.

7. Haga clic en [OK].

8. Seleccione el modelo de máquina y haga clic en [Siguiente].

9. Haga clic en [Finalizar].

Comenzará la actualización del driver.

10. Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ventana de propiedades de impresora.

11. Reinicie el ordenador.

Archivos PPD (Mac OS X), driver TWAIN

Puede descargar la versión más reciente de los drivers en el sitio web del fabricante.

Elimine primero la versión antigua del driver y, a continuación, instale el nuevo driver. Para obtener más información sobre la eliminación del driver, consulte Pág. 44 "Eliminación del driver".

Eliminación del driver

Driver de impresora

Windows Server 2003/2003 R2

1. En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la máquina que desee eliminar y, a continuación, haga clic en [Eliminar].

3. Haga clic en [Propiedades del servidor] en el menú [Archivo].
4. Haga clic en la pestaña [Drivers].
5. Seleccione el driver que desee eliminar y, a continuación, haga clic en [Quitar].
6. Haga clic en [Sí].
7. Haga clic en [Cerrar] para cerrar la ventana de propiedades del servidor de impresión.

Windows Vista, Windows Server 2008

1. En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control] y haga clic en [Impresoras] en la categoría [Hardware y sonido].
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la máquina que desee eliminar y, a continuación, haga clic en [Eliminar].
3. En el menú [Archivo], vaya a [Ejecutar como administrador] y, a continuación, haga clic en [Propiedades del servidor...].
4. Haga clic en la pestaña [Drivers].
5. Seleccione el driver que desee eliminar y, a continuación, haga clic en [Quitar].
6. Seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] y haga clic en [Aceptar].
7. Haga clic en [Sí].
8. Haga clic en [Borrar].
9. Haga clic en [OK].
10. Haga clic en [Cerrar] para cerrar la ventana de propiedades del servidor de impresión.

Windows 7/8/8.1/10, Windows Server 2008 R2/2012/2012 R2

1. En el menú [Inicio], haga clic en [Dispositivos e impresoras].
 Si utiliza un ordenador con Windows 8/8.1 o Windows Server 2012/2012 R2, haga clic en [Configuración] en la barra de accesos y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].
 Si utiliza un ordenador con Windows 10, haga clic con el botón derecho en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana de [Panel de control], haga clic en [Ver dispositivos e impresoras].
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la máquina que desee eliminar y, a continuación, haga clic en [Quitar dispositivo].
3. Haga clic en [Sí].
4. Haga clic en cualquier icono de máquina y luego en [Propiedades del servidor de impresión].
5. Haga clic en la pestaña [Drivers].
6. Haga clic en el botón [Cambiar configuración de controladores] si aparece.

7. Seleccione el driver que desee eliminar y, a continuación, haga clic en [Quitar].
8. Seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] y haga clic en [Aceptar].
9. Haga clic en [Sí].
10. Haga clic en [Borrar].
11. Haga clic en [OK].
12. Haga clic en [Cerrar] para cerrar la ventana de propiedades del servidor de impresión.

Archivos PPD (Mac OS X)

1. Abra System Preferences (Preferencias de sistema).
2. Haga clic en [Print & Fax] o [Print & Scan].
3. Seleccione la impresora que desea eliminar y haga clic en el botón [-].
4. Haga clic en [Eliminar impresora].

6

Driver TWAIN

1. Iniciar el desinstalador.

- Windows Server 2003/2003 R2:
En el menú [Inicio], haga clic en [Panel de control] y, a continuación, en [Agregar o quitar programas].
- Windows Vista/7, Windows Server 2008/2008 R2:
En el menú [Inicio], haga clic en [Panel de control] y, a continuación, en [Desinstalar un programa].
- Windows 8/8.1, Windows Server 2012/2012 R2:
Haga clic en [Configuración] en la barra de botones de acceso y, a continuación, haga clic en [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana [Panel de control], haga clic en [Desinstalar un programa].
- Windows 10:
Haga clic con el botón derecho del ratón en [Inicio] en el escritorio y, a continuación, pulse [Panel de control]. Cuando aparezca la ventana [Panel de control], haga clic en [Desinstalar un programa].

2. Quite el driver TWAIN.

- **Windows Server 2003/2003 R2:**
 1. Seleccione el driver que desee suprimir.
 2. Haga clic en [Cambiar o quitar].
- **Windows Vista/7/8/8.1/10, Windows Server 2008/2008 R2 /2012/2012 R2:**

1. Seleccione el driver que desee suprimir.
 2. Haga clic en [Desinstalar o cambiar] o [Desinstalar].
- 3. Salga del programa de desinstalación.**

Marcas registradas

Adobe y PostScript son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Autodesk, AutoCAD y AutoCAD LT son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Autodesk, Inc., y/o sus subsidiarias y/o filiales en los EE. UU. y/u otros países.

Citrix Presentation Server y Citrix XenApp son marcas comerciales de Citrix Systems, Inc. y/o una o más de sus subsidiarias y pueden estar registradas en la oficina de patentes y marcas comerciales de EE.UU. (U.S. Patent and Trademark Office) y en otros países.

Macintosh, Mac OS y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.

Microsoft, Windows, Windows Server y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los EE. UU. y/u otros países.

Monotype es una marca comercial registrada de Monotype Imaging, Inc.

NetWare, IPX, IPX/SPX son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Novell, Inc.

Los nombres correctos de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- Los nombres de producto de Windows Vista son los siguientes:

Microsoft® Windows Vista® Ultimate

Microsoft® Windows Vista® Business

Microsoft® Windows Vista® Home Premium

Microsoft® Windows Vista® Home Basic

Microsoft® Windows Vista® Enterprise

- Los nombres de productos de Windows 7 son los siguientes:

Microsoft® Windows® 7 Home Premium

Microsoft® Windows® 7 Professional

Microsoft® Windows® 7 Ultimate

Microsoft® Windows® 7 Enterprise

- Los nombres de productos de Windows 8 son los siguientes:

Microsoft® Windows® 8

Microsoft® Windows® 8 Pro

Microsoft® Windows® 8 Enterprise

- Los nombres de producto de Windows 8.1 son los siguientes:

Microsoft® Windows® 8.1

Microsoft® Windows® 8.1 Pro

Microsoft® Windows® 8.1 Enterprise

- Los nombres de productos de Windows 10 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows® 10 Home
 - Microsoft® Windows® 10 Pro
 - Microsoft® Windows® 10 Enterprise
 - Microsoft® Windows® 10 Education
- Los nombres de producto de Windows Server 2003 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Enterprise Edition
- Los nombres de producto de Windows Server 2003 R2 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2003 R2 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 R2 Enterprise Edition
- Los nombres de producto de Windows Server 2008 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2008 Standard
 - Microsoft® Windows Server® 2008 Enterprise
- Los nombres de producto de Windows Server 2008 R2 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Standard
 - Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Enterprise
- Los nombres de producto de Windows Server 2012 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2012 Foundation
 - Microsoft® Windows Server® 2012 Essentials
 - Microsoft® Windows Server® 2012 Standard
- Los nombres de producto de Windows Server 2012 R2 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Foundation
 - Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Essentials
 - Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Standard

El resto de nombres de producto que se utilizan en este manual aparecen sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

ÍNDICE

A

Actualizar.....	43
Ajustes de opciones.....	27, 42

C

CD-ROM.....	4
Comunicación bidireccional.....	27
Conexión de red.....	12
Conexión en red.....	9, 41
Conexión local.....	11, 23
Conexión USB.....	37, 40
Confirmación del método de conexión.....	9

D

Desinstalar.....	44
Driver de impresora.....	4, 12, 23
Driver HDI.....	30
Driver TWAIN.....	6, 33

E

Eliminar.....	43, 44
Error de conexión.....	37
Escáner.....	33

I

Idioma admitido.....	5
Impresora de red.....	10, 19
Instalador.....	3

M

Mac OS X.....	7
Marcas registradas.....	48
Mensaje de error.....	35
Mensajes mostrados cuando se instala el driver de impresora.....	35

N

NetWare.....	19, 21
--------------	--------

P

PostScript 3.....	4, 12, 19
PPD.....	4
Puerto IPP.....	14
Puerto LPR.....	15
Puerto TCP/IP estándar.....	12

Puerto WSD.....	16
-----------------	----

R

Registro de la impresora.....	40
-------------------------------	----

S

Servidor de impresión de Windows.....	19
Servidor de impresión NetWare.....	20
Software.....	4

T

Tipo de puerto de impresora.....	12
----------------------------------	----

U

Utilidades.....	4
-----------------	---

W

Windows Server.....	19
---------------------	----

MEMO

